



CLUB HISPANO

Centro Social y Cultural Español de Toronto
P.O BOX 18570 RICHVIEW, 250 Wincott Dr.
Toronto, ON M9R 4C8 www.clubhispano.org
directiva@clubhispano.org

Presidente: Eradio Peña
Vicepresidente: Manuel Moreiro
Secretaria: Lilian Moreiro
Tesorera: Rocio Pearce
Adm. Socios: Foli Iribarren
C. de Actividades: Araceli McElroy
Rel. Públicas: M. Eugenia Álvarez/ María del Carmen Cano
Adm. Local: Manuel Moreiro
Almacén: Eradio Peña

Mensaje del Presidente

Estimados socios

Me imagino que se les estará haciendo un poco aburrido, el escuchar día tras día las noticias sobre la epidemia, Octubre es el mes que en circunstancias normales celebramos en familia el día de dar gracias, este año con la epidemia, todos aquellos que nuestras familias son extensas, no hemos podido disfrutar de ese día tan esperado, pero aunque no estemos reunidos, no debemos de olvidar a todos aquellos que han influido de una u otra manera, en lo que hoy somos, muchos sin conocernos.

Se va a cumplir un año que firmamos la venta de nuestro local en propiedad, donde por treinta años +, disfrutamos y nos quedan recuerdos. Como bien todos saben, el local se nos hizo grande, el trabajo corría a cargo de las mismas personas, y los gastos sobrepasaban por mucho a los ingresos; todo esto acondicionó la venta, con la idea, que si las actividades las hacíamos fuera, podíamos programarlas con menos trabajo, y el socio disfrutase un poco del sudor de muchos años, con alguna actividad en parte subvencionada.

Nuestra idea no ha cambiado, y tan pronto veamos, que no comprometemos a nadie y las

autoridades lo permitan, pondremos algo en marcha. Por el momento, no nos queda otro remedio que seguir y cumplir las instrucciones, para tratar de salir lo antes posible de esta epidemia.

Deseo se encuentren bien de salud, y disfruten del precioso otoño.

Atentamente,

Eradio Peña
Presidente



INFORMACION:

Nuestra nueva dirección postal es:

CLUB HISPANO
P.O. Box 18570
Etobicoke, Ont.
M9R 4C8

Para cualquier información se pueden contactar con la directiva por medio de correo electrónico: directiva@clubhispano.org o a los siguientes teléfonos:
Eradio Peña: (416) 783-9644
Manuel /Lilian Moreiro: (416) 246-0794
Foli Iribarren: (416) 259-9677



MEMORIAS del pasado... **Qué fue de...Miguel Hortigüela.**

Hoy recuerdo a **Miguel Feliciano Hortigüela**, presidente del Club, 1997-1998.

Nació en Manzanos (Álava) Se casó con Maruja de Pablos y tuvieron cuatro hijos: María Paloma, Miguel, Valentín Eduardo y Carlos. Miguel llegó a Montreal en 1958, y su esposa Maruja, con Paloma y Miguel, en el 1959, y en el 1969 vinieron para Toronto.

Mis mejores contactos y recuerdos de Miguel y, tal vez de los que le conocieron, son desde noviembre de 1995 cuando es parte de la primera Junta Directiva de Josefina Torre, 1995-1997. Son años de intensa actividad cuando Miguel va documentando todo objeto en el local y aconsejando en las reuniones semanales de la directiva, con su característica calma, gracia y sabiduría. Le recuerdo entregándome listas detalladas de material, tamaño y colores de posters, platos de cerámica, libros y objetos que nadie notaría sino él. Yo pensaba en Miguel recordando a aquellos marinos españoles en el Spanish Main que, después de un naufragio, eran retenidos por meses hasta detallar el último objeto en el galeón, los declarados y los que la tripulación intentaba colar al fisco.

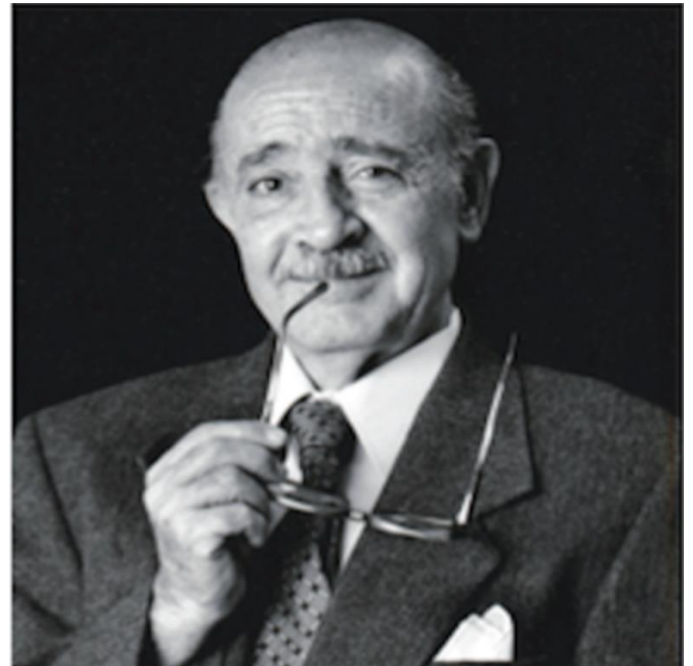
Miguel era extremadamente detallista, de gran memoria, perfeccionista. Ávido lector, detallista en sus dibujos. Le gustaba y soñó en arquitectura e ilustración (ilustró algún libro en España, portadas). Pero la realidad de la vida le hizo delineante especializado en sistemas eléctricos con Bechtel, Acre y Lavalin, supervisando proyectos en el Labrador, Medicine Hat (Alberta) y Sarnia, Ontario.

Algo muy interesante fue su colaboración con el grupo español en la Universidad de Toronto, la Alianza Cultural Hispano Canadiense que dirigía el Prof. Diego Marín con buena ayuda de socios del Club. Presentaron con mucho éxito, llenos y gran aplauso, las zarzuelas **La Revoltosa** (tres funciones, Oct. 1981) y **El Huésped del Sevillano** (6 funciones, Sept./Oct. 1982). Fue Miguel el artista quien confeccionó todos los telones y bambalinas. Pero fue su impresionante y sorprendente habilidad

de interpretación y emoción lo que compañeros de actuación no olvidan. Nunca olvidarán la naturalidad, facilidad y autenticidad de sus lágrimas. Miguel también pintó los decorados para obra de teatro **La Casa de Bernarda Alba**.

Miguel falleció a los 86 años el 30 de enero de 2013 rodeado de sus hijos y numerosos nietos.

Alejandro Rabazo



Miguel Feliciano Hortigüela hacia 1997



En la zarzuela **El Huésped del Sevillano** con Elia Martín, Giorgio Ghidotti y Alberto Martín. El Telón: Vista de Toledo, pintado por Miguel.

NUESTRO PASATIEMPO



Golf es un juego justo , en el ocurren infinidad de cosas , hay veces que le pegas bien a bola , pero la dirección no es la que tú esperabas , otras veces pegas a un árbol con la suerte que la bola vuelve al centro de la calle , y lo más curioso es cuando tienes que cruzar zonas con obstáculos (agua, barrancos etc.) distancia que en el normales , no tienes problemas en alcanzar , pero con solo ver el obstáculo , un porcentaje alto , la bola no llega a cruzar , más aun si hay agua y cuando antes de pegarle a la bola , oyes a tus compañeros mencionando la palabra (cua cua cua) te están insinuando que vas al agua , pero eso es lo bueno , estás pasando un rato agradable, y cuando al compañero le sale un buen tiro le aplaudes .

Hablando de aplaudir, hace unos días jugando con los asiduos, Paco Briones, Ángel Neira y Vicente Díaz, pude apreciar un buen tiro de salida en un par tres, de unos ciento veinticinco metros, apreciamos que la bola rodaba hacia la bandera, pero no vimos donde paró por lo ondulado de la superficie. Cuando nos acercamos para ejecutar el próximo golpe, la bola perteneciente a Francisco Briones estaba ya en el hoyo.

Enhorabuena Paco, eso no ocurre todos los días ACE (hacer un hoyo en un solo golpe). En el golf que nosotros practicamos, para mí lo principal es que estas al aire libre, haciendo un poco de ejercicio, disfrutando con los compañeros, y si tienes un mal día, pero el

agujero dieciocho te salen bien, ya te animas para la próxima semana.

En el golf todo son números y nadie engaña a nadie, se engaña uno mismo.

Eradio Peña



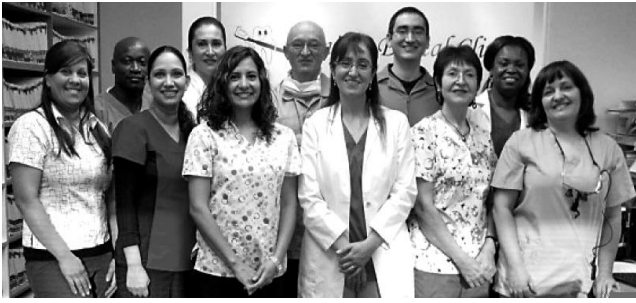
Vicente Díaz, Ángel Neira, Francisco Briones



Vicente Díaz, Eradio Peña, Francisco Briones, Ángel Neira



“No se consigue nada sin esfuerzo, y lo que se consigue sin esfuerzo, ni lo aprecias ni lo valoras”
Seve Ballesteros



We Love To See You Smile!
BENITEZ DENTAL CLINIC

Rosana A. Benítez Dentistry Professional Corp.

Complete Family Dental Care

New patients *always* welcome!

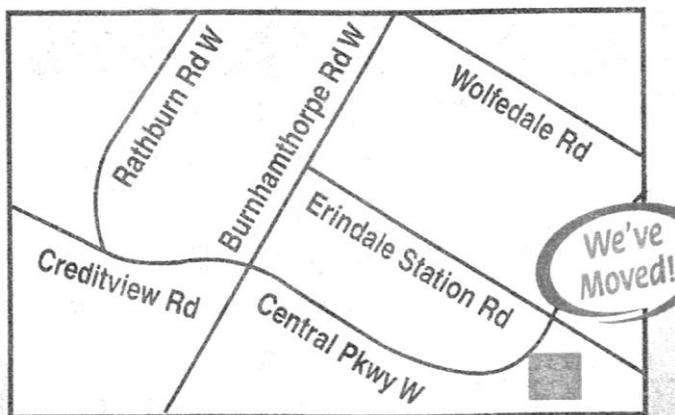
Phone: 905-281-0743 www.benitezdental.com

**-Most dental plans accepted
 Available evenings & Saturdays**

PLENTY of free parking!

**Spanish, Russian, Hebrew, Croatian, Bosnian, Serbian, German,
 French, Apollo, Fante, Ashanti, Nema and Patois spoken.**

**Dr. Rosana A. Benítez, Dr. Carlos A. Benítez, Dr. María A. Parra, Dr. Irena
 Radunović, Dr. Spomenka Popović, Lioudmila (Lucy) Lavrov**



**1100 Central Parkway West, Units 2 & 3 Suite 200
 Mississauga, ON (West of Erindale Stn. Rd.)**

Learn flamenco
 Academy of Spanish Dance

under the direction of
Esmeralda Enrique

416 595-5753
www.flamencos.net
academy@flamencos.net

Academy of Spanish Dance
 401 Richmond Street West
 Suite B104, Toronto, ON M5V 3A8

STURINO & ASSOCIATES
Your Best Insurance is an Insurance Broker

Ronald J. Gillis,
 B.A.S., R.I.B.O.
info@sturinoandassociates.com

Sturino & Associates
 Insurance Brokers Ltd.
 7 Jopling Avenue South,
 Etobicoke, Ontario M9B 3P4
 Telephone: 416-233-8252
 Fax: 416-231-9980
www.sturinoandassociates.com

*No llores porque ya se terminó,
 sonrie porque sucedió.*

Gabriel Garcia Marquez